

記 録 篇

(1) 日 程

1979 年

11 月 15 日 (木)

参加者登録 13:00～13:30

開会 13:30～13:40

開会あいさつ 市 古 貞 次 (国文学研究資料館長)

研究発表 13:40～14:50

座長・長谷川 泉 (学習院大学講師)

日本の近代文学と中国作家

鄭 清 茂 (マサチューセッツ大学教授)

戦前台湾に於ける日本文学—西川満を例として—

張 良 澤 (筑波大学外国人教師)

休憩 14:50～15:20

研究発表 15:20～16:30

座長・ドナルド・キーン (コロンビア大学教授)

『夜の寝覚』構造分析の小論

ケネス・リチャード (トロント大学準教授)

西洋人の歌舞伎史 中 村 哲 郎 (芸能評論家)

レセプション 17:00～18:30

11 月 16 日 (金)

研究発表 10:30～11:40

座長・池 田 重 (千葉大学教授)

録、受付けを行った。参加者は 93 名うち海外からの参加者は 31 名であった。今年から名簿をコンピュータで作成したので、当日登録された方も翌日には追加訂正して改訂名簿を配布することができた。

(2) 開 会

午後 2 時、国文学研究資料館 1 階大会議室で古川清彦国文学研究資料館教授の司会で開会が行われ、市古貞次国文学研究資料館長のあいさつが行われた。

(3) 研究発表(I)

長谷川泉氏の司会で、鄭清茂氏の「日本の近代文学と中国作家」、張良澤氏の「戦前台湾に於ける日本文学」という東アジアの中の日本文学という国際研究集会にふさわしいテーマの発表が行なわれ、張氏は、鄭氏の質問に答える中で、かつて高校生の時、日本文学の本を鄭氏から贈っていただいたことがあり、はからずも 20 数年ぶりの再会であるというエピソードを明かされた。また張氏は、戦前台湾で出版された文学雑誌 20 数点を展示され、日本の研究者の関心を呼んだ、(美しい版画のはいった小冊子臺灣風土記は復写により国文学研究資料館の雑誌収集に加えることになった。)

30 分の休憩後、ドナルド・キーン氏の司会により、ケネス・リチャード氏の、フランス構造主義の手法による日本古典の分析という新しい試みの発表、中村哲郎氏の西洋人の歌舞伎評価に関する発表があり、キーン氏からのコメントや、ロシアのエイゼンシュタインの映画への歌舞伎手法の導入などをめぐって、参加者との間で意見の交換が行われた。

(4) レセプション

午後 5 時から恒例のレセプションが行われ、井本農一国際研究集会委員会委員長のあいさつ、乾盃、コペンハーゲン大学から参加されたリディン・オロフ氏のあいさつがあり、なごやかな懇談が行われた。

第 2 日・11 月 16 日（金）

(5) 研究発表Ⅱ

午前 10 時 30 分から池田重氏の司会のもとに今夏、カナダを訪問し、日本へ帰国されたジャニーン・バイチマン氏、サバーティカルで、カナダから参加された鶴田欣也氏と、国文学界の国際交流の発展をしのばせる両氏により、近代文学に関する発表が行われた。

(6) 国文学研究資料館利用案内

午前のセッションを終ったあと昼食前に当館の利用案内、展示、翌 17 日の歌舞伎に関する公開講演のお知らせが当館の本田康雄整理閲覧部長から行われた。

(7) シンポジウム

司会の臼田教授から三隅治雄、リチャード・マッキノン両講師が紹介され、シンポジウムをはじめるにあたって、フォークロアといってもきわめて範囲が広いので民間伝承と芸術的なものとのかわりという原理的なことを問題としてゆきたいと、このシンポジウムの焦点について提起があった。

三隅講師は、田遊びなどの録音テープを提示し呪術的なものが祭の中に伝承され、そうした民俗的なものが、能や歌舞伎の根本になっていることを論じられた。

マッキノン講師は「昔」というものが文字の中にいろいろ扱われており、たとえば娼捨は各時代の文学を通じて現代にいたるまで、らせん状にくり返し、かつ新しく現れてくるということを発表された。

その後 30 分の休憩をとり、その間に両講師と司会者とでまとめの方向について打合せを行ない、再開後、両講師から 5 分の補促コメントがあり、質疑討論に移った。討論では、それぞれ質問者の見解の発表をも含むくわしい質疑応答が行われた。

参 加 者 名 簿

氏 名	現職名あるいは所属機関	専 攻
阿 部 好 臣	国文学研究資料館助手	中 古 文 学
BEICHMAN, Janine.	上智大学講師	日 本 詩 歌
BERNDT, Juergen.	フンボルト大学教授	日 本 文 学
陳 明 玉	台湾大学講師・東海大学研 修員	日本文学と思想
鄭 清 茂	マサチューセッツ大学教授	中国・日本文学
福 田 秀 一	国文学研究資料館教授	中 世 文 学
福 島 和 夫	上野学園大学教授	音 楽 学
古 川 清 彦	国文学研究資料館教授	近 代 文 学
GERLLING, Reuben.	上智大学大学院生	中 世 文 学
長谷川 泉	学習院大学講師	近 代 文 学
平 井 修 成	国学院大学大学院生	近世・近代文学
本 田 康 雄	国文学研究資料館教授	近 世 文 学
市 古 貞 次	国文学研究資料館長	中 世 文 学
伊 井 春 樹	国文学研究資料館助教授	中 古 文 学
飯 島 武 久	山形大学助教授	近代・比較文学
池 田 重	千葉大学教授	中 世 文 学
今 関 敏 子	お茶の水女子大学大学院生	女流日記（中世）
井 本 農 一	聖心女子大学教授	近 世 文 学
稲 富 正 彦	オスロ大学東アジア研究所 助教授	近 代 文 学
石 塚 道 子	お茶の水女子大学大学院生	芸 能 史
伊 藤 虎 丸	和光大学教授	中 国 文 学
岩 原 康 夫	工学院大学専任講師	比 較 文 学
鍛 治 光 雄	東海大学大学院生	中 世（連 歌）
勝 村 仁 子	お茶の水女子大学大学院生	音 楽 学
河 竹 登志夫	早稲田大学教授	演 劇 史
KEENE, Donald.	コロンビア大学教授	近世・近代文学
KLUGE, Inge-Lore.	ミュンヘン大学教授	軍 記 物 語
小 林 一 郎	東洋大学短期大学教授	近 代 文 学
工 藤 雅 世	鯉ヶ沢高等学校教諭	古 代 文 学
桑 川 光 樹	フェリス女学院大学教授	上 代 文 学

草 間 幸 子	立正大学大学院生	近 代 文 学
LIDIN, Olof Gustav	コペンハーゲン大学教授	荻 生 徂 来
林 美 貞		
LINDBERG, Wada Gunilla.	ストックホルム大学大学院生	源 氏 物 語
MACADAM, Jose Paterson.	大阪教育大学教師	英語・比較文化
MATSON, Gary.	プリティッシュコロンビア大学大学院生	近 代 文 学
松 田 修	国文学研究資料館教授	近 世 文 学
McKINNON, Richard N.	アジア芸術センター所長・ワシントン大学教授	能
三 隅 治 雄	東京国立文化財研究所芸能部長	民 俗 芸 能
三田村 雅 子	早稲田大学助手	中 古 文 学
三 谷 邦 明	早稲田大学高等学院教諭	物 語 文 学
MIZENKO, Matthew	プリンストン大学東洋学部大学院生	近 代 文 学
水 野 隆		詩 歌
MORLEY, Carol	コロンビア大学大学院生・東京大学研究生	比 較 文 学
村 上 泰 子	大阪府立大学非常勤講師	英 語 学
長 島 要 一	コペンハーゲン大学助手	現 代 文 学
内 藤 衛 亮	国文学研究資料館助手	図 書 館 情 報 学
中 川 成 美	立教大学大学院生	現 代 文 学
中 村 吾 郎		中 世 史 学
中 村 哲 郎	演劇評論家	日 本 演 劇
西 一 祥	日本大学教授	能
西 野 留美子	立正大学学部生	近 代 文 学
能 登 博 義	日本研究センター講師	江 戸 文 学
岡 雅 彦	国文学研究資料館助教授	近 世 文 学
奥 出 健	国文学研究資料館助手	近 代 文 学
大久保 正	国文学研究資料館教授	上代・近世文学
RAMIREZ-CHRISTENSEN, Esperanza	ハーバード大学大学院生	連 歌 論 (中 世)
REED, Barbara E.	筑波大学大学院生	近 代 文 学

RICHARD, Kenneth Leo	トロント大学教授	中 古 文 学
RUTLEDGE, J. Eric.	カリフォルニア大学大学院 生・名古屋大学研究生	比 較 文 学
坂 本 秀 次	日本放送協会管理職	近 代 文 学
SALZBERG, Joy Lin	成城大学院研究生	日本文話・口承文 芸
SALZBERG, Stephan.	東京大学大学院研究生	中国中世通俗文学
佐々木 倫 子		
沢 井 耐 三	愛知大学助教授	中 世 文 学 (連 歌、俳 諧)
渋谷 栄 一	国学院大学大学院生	平 安 朝 文 学
下瀬川 慧 子	東海大学教授	日 本 語 学
白 井 忠 功	立正大学教授	中 世 文 学 (紀行と歌論)
鷲 見 恭 子	東京大学大学院生	近 世 文 学 (仮 名 草 子)
SUMPTER, Jasmin Noble	京都大学研修員	古 典 文 学
田 嶋 一 夫	国文学研究資料館助教授	中 世 文 学
高 木 きよ子	米・加十一大学連合日本研 究センター副所長	宗 教 学
鷹 津 義 彦	立命館大学教授	文 学 理 論
武 田 庄三郎	立正大学教授	近代・文学理論
龍 田 肇	千葉県保育専門学院講師	近 代 文 学
鶴 崎 裕 雄	帝塚山学院短期大学助教授	中世・中世文学史
鶴 田 欣 也	ブリティッシュコロンビア 大学教授	近代・比較文学
上 杉 省 和	静岡大学助教授	近 代 文 学
白 田 甚五郎	国学院大学教授	口 承 文 芸
VARDAMAN, Janes.	東北学院大学講師	近代(森鷗外)
VIDAEUS, Kerstin.	関西外国語大学助教授	近代(宮沢賢治)
王 淑 英	東海大学大学院生	中 世(和 歌)
渡 辺 真 次	市立横須賀高校教諭	古 代・現 代 詩
渡 辺 し づ	日本詩人クラブ	
翁 蘇 倩 卿	淡江文理学院教授	中 世(方丈記)
山 本 恵 子	東京女子大学生	

山 本 太 郎		明治初期の文学
山 中 光 一	国文学研究資料館助教授	近代文学
山 内 潤 三	大谷女子大学教授	中世文学、語学
山 下 宏 明	名古屋大学助教授	語り物文学
阮 斐 娜	お茶の水女子大学院生	近代文学
柚 井 吉 子		近代文学
張 良 澤	筑波大学外国人教師	中国近代文学

昭和 54 年度国際日本文学研究集会委員会委員

委員長 井本農一（聖心女子大学教授）

委 員 池田 重（千葉大学教授）

委 員 臼田甚五郎（国学院大学教授）

委 員 ドナルド・キーン（コロンビア大学教授）

委 員 長谷川 泉（学習院大学講師）

※館内委員を除く

発 行

昭和 55 年 2 月

編集兼発行者

国文学研究資料館

〒 142 東京都品川区豊町 1-16-10

電話 03 (785) 7131 (代)